

## Zmluva o nájme nebytových priestorov

uzatvorená v súlade so zákonom č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov  
v znení neskorších predpisov

### I.

#### Zmluvné strany

##### Prenajímateľ:

STEFE Trnava, s.r.o., Františkánska 16, 917 32 Trnava

IČO: 36 277 215

DIČ: 202 209 7011

IČ DPH: SK 2022097011

zastúpená konateľmi - JUDr. Ing. Evou Kollárikovou, PhD., MBA

Ing. Ondrejom Borguľom

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Trnave, odd. Sro, vložka číslo: 17769/T

kontaktná e-mailová adresa: jana.dovicicova@stefetrnava.sk

(ďalej len „prenajímateľ“)

##### Nájomca:

DELI TRADE s.r.o., Družstevná 85, 919 51 Špačince

IČO: 50 414 704

DIČ: 212 032 5757

zastúpená konateľom - Andreou Džubákovou

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Trnave, odd. Sro, vložka číslo: 38189/T

kontaktná e-mailová adresa: andreadzubakova2112@seznam.cz

(ďalej len „nájomca“)

### II.

#### Predmet zmluvy

1. Prenajímateľ touto zmluvou prenecháva nájomcovi do nájmu nebytový priestor nachádzajúci sa v Trnave, na Ul. Trhová 2, na prízemí, súpis. č. 243, na pozemku parcelné číslo 707/4, 706/2, 673/1, zapísaný na LV č. 5000, katastrálne územie mesta Trnava o celkovej výmere 3,77 m<sup>2</sup> (ďalej aj „predmet nájmu“).  
Predmetný nebytový priestor je vo vlastníctve mesta Trnava a v správe prenajímateľa.  
Pôdorys nebytového priestoru je špecifikovaný v prílohe k tejto zmluve.
2. Predmetom tejto zmluvy je súčasne záväzok prenajímateľa zabezpečiť nájomcovi poskytovanie služieb spojených s užívaním predmetu nájmu a záväzok nájomcu riadne predmet nájmu užívať a platiť prenajímateľovi platby za užívanie predmetu nájmu podľa tejto zmluvy.

### III.

#### Účel nájmu

Nájomca bude uvedený nebytový priestor užívať na základe Uznesenia Mestskej rady mesta Trnava č. 27/2023 zo dňa 7. februára 2023 za účelom prevádzkovania rýchleho občerstvenia.

### IV.

#### Doba nájmu

Nájom nebytového priestoru sa uzatvára na dobu neurčitú, odo dňa protokolárneho prevzatia priestoru, najneskôr od 01.04.2023.

## V. Nájomné

1. Nájomné je stanovené dohodou v súlade so znením VZN č. 514 o určovaní obvyklého nájomného za prenájom nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trnava a návrhu nájomcu. Výška nájomného je určená v Splátkovom kalendári úhrady nájomného za nebytový priestor, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.
2. Nájomca súhlasí s tým, že prenajímateľ bude každoročne upravovať výšku nájomného po vydaní Príkazu primátora mesta Trnava, ktorým sa upravujú sadzby nájomného pre príslušný rok od 1. 7. bežného roka o mieru inflácie spotrebiteľských cien vyhlásenej Štatistickým úradom SR za predchádzajúci rok. Prenajímateľ má právo upraviť výšku nájomného i v prípade legislatívnych zmien zo strany zákonodarcu.
3. Úpravu výšky nájomného vykoná prenajímateľ každoročne formou nového Splátkového kalendára úhrady nájomného za nebytový priestor, ktorý oznámi nájomcovi.

## VI. Plnenia poskytované s nájomom

1. Výška mesačných preddavkov za poskytované plnenia – spotrebu energií a služieb je uvedená v Splátkovom kalendári úhrady preddavkov za spotrebu energií a služieb súvisiacich s užívaním nebytového priestoru, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.
2. Výšku mesačných preddavkov za spotrebu energií a služieb súvisiacich s užívaním nebytového priestoru má prenajímateľ právo zmeniť, ak je na to dôvod vyplývajúci zo zmeny právnych predpisov, rozhodnutí cenových orgánov, iných podmienok, ktoré majú vplyv na výšku zálohových platieb alebo zo zmeny rozsahu poskytovaných plnení. Úpravu výšky mesačných preddavkov za spotrebu energií a služieb súvisiacich s užívaním nebytového priestoru vykoná prenajímateľ formou nového Splátkového kalendára úhrady preddavkov za dodávku tovarov a služieb, ktorý oznámi nájomcovi.
3. Prenajímateľ je povinný vyúčtovať preddavky za spotrebu energií a služieb súvisiacich s užívaním nebytového priestoru podľa skutočných nákladov formou písomného ročného vyúčtovania, ktoré oznámi nájomcovi v lehote do 31.5. nasledujúceho kalendárneho roka. Nájomca je povinný uhradiť nedoplatok z ročného vyúčtovania v lehote splatnosti faktúry ročného vyúčtovania. V rovnakom termíne je prenajímateľ povinný preplatok z vyúčtovania nájomníkovi vrátiť.

## VII. Platobné podmienky

1. Mesačné nájomné je splatné do 3. dňa bežného mesiaca na základe Splátkového kalendára úhrady nájomného za nebytový priestor. Nájomca uhradí nájomné bezhotovostným prevodom na bankový účet v Prima banke Slovensko, a.s., IBAN: **SK43 5600 0000 0010 0248 1025** s uvedením variabilného symbolu.
2. Mesačné preddavky za spotrebu energií a služieb súvisiacich s užívaním nebytového priestoru sú splatné do 5. dňa bežného mesiaca podľa podmienok stanovených v Splátkovom kalendári úhrady preddavkov za spotrebu energií a služieb súvisiacich s užívaním nebytového priestoru. Nájomca uhradí preddavky bezhotovostným prevodom na bankový účet v Prima banke Slovensko, a.s., IBAN: **SK08 5600 0000 0010 0248 9027** s uvedením variabilného symbolu.
3. Nájomca je povinný uhrádzať nájomné a preddavky za spotrebu energií a služieb, resp. ich pomernú časť odo dňa protokolárneho prevzatia nebytového priestoru, najneskôr odo dňa uvedeného v čl. IV tejto zmluvy až do protokolárneho odovzdania nebytového priestoru, a to aj v prípade, že nájomca užíva nebytový priestor po skončení nájomného vzťahu.
4. Úhrady nájomného, preddavkov za spotrebu energií a služieb súvisiacich s užívaním nebytového priestoru a nedoplatkov z vyúčtovania sa považujú za splnené pripísaním predpísanej sumy na vyššie uvedené účty.
5. V prípade omeškania s platbami podľa čl. VI. ods. 3, čl. VII. bodu 1 a 2, je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi úrok z omeškania v súlade s § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ktorého výšku ustanovuje § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. v platnom znení.

## VIII. Práva a povinnosti prenajímateľa

1. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať predmet nájmu nájomcovi v stave spôsobilom na dohodnuté alebo obvyklé užívanie za úhradu podľa tejto zmluvy a zaväzuje sa predmet nájmu v tomto stave na svoje náklady udržiavať a zabezpečovať riadne plnenie služieb, ktorých poskytovanie je s užívaním predmetu nájmu spojené.
2. Prenajímateľ sa zaväzuje zdržať sa akéhokoľvek konania, ktorým by rušil nájomcu pri užívaní predmetu nájmu v súlade s touto zmluvou.
3. Prenajímateľ je oprávnený v prípade technickej alebo inej havárie alebo v prípade nebezpečenstva hroziaceho na predmete nájmu alebo na zdraví vstúpiť do predmetu nájmu aj bez predchádzajúceho súhlasu nájomcu. Prenajímateľ bude o takomto vstupe nájomcu bezodkladne informovať.
4. Prenajímateľ je oprávnený kontrolovať, či nájomca užíva predmet nájmu v súlade s účelom nájmu a v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve a za týmto účelom vstupovať do predmetu nájmu v sprievode nájomcu, alebo ním poverenej osoby s výnimkou podľa ods. 3 tohto článku.
5. Prenajímateľ má v prípade omeškania nájomcu s platením nájomného alebo preddavkov za služby spojené s nájmom uplatniť voči nájomcovi úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.
6. Prenajímateľ si vyhradzuje právo:
  - a) zmeniť výšku nájomného v zmysle čl. V. ods. 2 tejto zmluvy,
  - b) zmeniť výšku mesačných preddavkov za poskytované plnenia v zmysle čl. VI. ods. 2 tejto zmluvy,
  - c) jednostranne započítať vzájomné pohľadávky, pričom prejav vôle smerujúci k započítaniu oznámi nájomcovi,
  - d) odmietnuť vykonanie údržbárskych prác (t.j. ostatné opravy, údržbu a technický servis presahujúce sumu 260,- eur) podľa čl. IX. ods. 1 písm. f) tejto zmluvy v predmete nájmu, ak má nájomca nedoplatok na nájomnom alebo na zálohových platbách za služby spojené s nájmom až do doby ich vyrovnania.

## IX. Práva a povinnosti nájomcu

1. Nájomca sa zaväzuje:
  - a) protokolárne prevziať predmet nájmu v technickom stave, ktorý zodpovedá účelu nájmu a užívať ho výlučne na účel, spôsobom a v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve a starať sa o tento tak, aby na ňom nevznikla škoda, v prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá nájomca za škodu, ktorá porušením tejto povinnosti vznikne,
  - b) platiť prenajímateľovi nájomné a preddavky za služby spojené s nájmom v dohodnutých termínoch splatnosti,
  - c) chrániť predmet nájmu pred poškodením, nadmerným opotrebovaním a zničením, neznehodnocovať ho nedostatočnou údržbou a zabezpečovať celkovú riadnu starostlivosť o predmet nájmu,
  - d) nahradiť prenajímateľovi škodu, ktorá prenajímateľovi vznikne na predmete nájmu v dôsledku porušenia povinností nájomcu vyplývajúcich z tejto zmluvy, alebo z porušenia platných právnych predpisov,
  - e) oznámiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu potrebu opráv na predmete nájmu, ktoré má zabezpečiť prenajímateľ a umožniť prenajímateľovi vykonanie týchto i iných nevyhnutných opráv, inak nájomca zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto, ako aj ohlasovacej povinnosti vznikla,
  - f) zabezpečiť bežnú údržbu predmetu nájmu a zároveň vykonať bez zbytočného odkladu drobné opravy predmetu nájmu (napríklad oprava sanitárnych a elektrických zariadení, vodovodných batérii, výmena svetelných zdrojov, výmena elektrických vypínačov, údržbu okien, dverí, kovaní, zámkov, roliet a podláh, bielenie stien, obnovu náterov a i.) tak, aby bol v dobrom a prevádzkovateľnom stave. Nájomca je povinný v súlade s § 5 ods. 3 zákona o nájme uhrádzať náklady spojené s obvyklým udržiavaním, a to maximálne do výšky 260,- eur na jednotlivú opravu. Nájomca sa zaväzuje vopred prenajímateľa informovať o vykonaní bežnej údržby a bežných opráv predmetu nájmu do výšky 260,- eur. Ostatné opravy, údržbu a technický servis presahujúce uvedenú sumu na jednotlivú opravu ako aj opravy zabudovaných vecí (elektrické osvetlenie, klimatizácia, kúrenie, voda a pod.) vykonáva prenajímateľ na vlastné náklady,

- g) po skončení doby nájmu vrátiť protokolárnym odovzdaním predmet nájmu prenajímateľovi v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak
  - h) umožniť povereným zamestnancom prenajímateľa vstup do predmetu nájmu za účelom kontroly,
  - i) zabezpečovať v priestoroch predmetu nájmu ochranu pred požiarmi tak, ako to vyplýva zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov sám na vlastné náklady, ako aj vykonávanie pravidelných kontrol vlastných elektrických zariadení v predmete nájmu okrem vykonávania pravidelných kontrol: požiarno-technických zariadení a hasiacich prístrojov, kontroly hydrantov, komínov, bleskozvodov a elektroinštalácií, ktoré zabezpečuje v plnom rozsahu prenajímateľ,
  - j) zabezpečovať v priestoroch predmetu nájmu bezpečnosť práce tak, ako to vyplýva zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov a ďalších súvisiacich právnych predpisov,
  - k) dodržiavať všetky platné právne predpisy, ktoré sa vzťahujú na činnosť vykonávanú v predmete nájmu,
  - l) prevádzkovať predmet nájmu tak, aby prevádzkovaná činnosť nenarušovala činnosť a chod prenajímateľa alebo iných nájomcov v objekte.
2. Nájomca nie je oprávnený vykonávať na predmete nájmu stavebné a technické úpravy, ktoré nemajú charakter bežnej údržby alebo opráv, bez predchádzajúceho súhlasu príslušných orgánov mesta Trnava a v súlade so stavebným zákonom.
  3. Nájomca si môže na vlastné náklady predmet nájmu a zariadenie sa v ňom nachádzajúce poistiť.
  4. Nájomca je oprávnený prenechať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretej osobe len so súhlasom príslušných orgánov mesta Trnava, pričom výška úhrady za podnájom nesmie prevyšovať výšku nájomného za prenájom predmetu nájmu.
  5. Nájomca nemôže zmeniť dohodnutý účel nájmu bez predchádzajúceho súhlasu príslušných orgánov mesta Trnava.
  6. Nájomca je povinný oznámiť prenajímateľovi akúkoľvek zmenu v osobe nájomcu bezodkladne, najneskôr do 30 dní od jej uskutočnenia. V prípade, že dôjde k zmene v osobe nájomcu z titulu právneho nástupníctva, zoberie prenajímateľ takúto zmenu na vedomie. Prevod nájmu založeného touto zmluvou na tretiu osobu odlišnú od nájomcu je možný iba po predchádzajúcom súhlase príslušných orgánov Mesta Trnava.
  7. Nájomca je povinný oznámiť prenajímateľovi každú škodu spôsobenú na predmete nájmu, nehodu, živelnú pohromu a ďalšie udalosti, ktoré spôsobili, resp. by mohli spôsobiť škodu na predmete nájmu.

## X.

### Odovzdanie a prevzatie predmetu nájmu

1. Prenajímateľ protokolárne odovzdá nájomcovi predmet nájmu, pričom obsahom protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu je aj vymedzenie stavu, v akom sa predmet nájmu nachádza v čase jeho odovzdania nájomcovi.
2. Nájomca je povinný k dátumu ukončenia nájomného vzťahu predmet nájmu uvoľniť a protokolárne odovzdať prenajímateľovi.

## XI.

### Skončenie nájmu

1. Nájom nebytového priestoru môže zaniknúť:
  - a) písomnou dohodou prenajímateľa a nájomcu,
  - b) písomnou výpoveďou niektorej zo zmluvných strán,
  - c) odstúpením od tejto zmluvy.
2. Prenajímateľ môže písomne vypovedať túto zmluvu, ak nájomca:
  - a) užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou,
  - b) vykoná stavebné úpravy bez súhlasu príslušných orgánov mesta Trnava,
  - c) o viac ako jeden mesiac mešká s platením nájomného alebo za služby, ktorých poskytovanie je spojené s nájomom,
  - d) prenechá nebytový priestor alebo jeho časť do podnájmu bez súhlasu prenajímateľa,
  - e) napriek písomnému upozorneniu hrubo porušuje pokoj alebo poriadok,

- f) bez udania dôvodu.
- 3. Nájomca môže písomne vypovedať túto zmluvu, ak
  - a) stratí spôsobilosť prevádzkovať činnosť, na ktorú si nebytový priestor prenajal,
  - b) nebytový priestor sa stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilý na dohovorené užívanie,
  - c) prenajímateľ hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce z čl. VIII ods. 1 tejto zmluvy,
  - d) bez udania dôvodu.
- 4. Výpovedná lehota je jednomesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
- 5. Prenajímateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak nájomca
  - a) užíva predmet nájmu na iný, ako dohodnutý účel,
  - b) opakovane porušil svoju povinnosť dohodnutú v tejto zmluve, inú než je uvedené v ods. 2 tohto článku,
  - c) napriek upozorneniu užíva predmet nájmu takým spôsobom, že prenajímateľovi vzniká škoda alebo že mu hrozí značná škoda.
- 6. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú doručením písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 7. Zánikom účinnosti tejto zmluvy nezaniká povinnosť zmluvných strán vysporiadať vzťahy, ktoré na základe tejto zmluvy vznikli.

## **XII.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv. Do nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy sú zmluvné strany viazané prejavmi svojej vôle.
- 2. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia a doručovanie písomností bude prebiehať prednostne elektronickými prostriedkami, a to formou správ zasielaných na e-mailové adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy.

Prenajímateľ bude nájomcovi elektronicky zasielať dokumenty vyplývajúce z tejto zmluvy, a to najmä splátkové kalendáre, faktúry ročného vyúčtovania, upomienky a iné, s čím nájomca bez výhrad súhlasí a berie na vedomie, že zásielky prenajímateľa sa považujú za doručené nasledujúci kalendárny deň odo dňa odoslania, a to aj v prípade, ak sa nájomca s ich obsahom reálne neoboznámil.

Nájomcovi pri komunikácii s prenajímateľom elektronickou formou vznikajú práva a povinnosti rovnako ako pri komunikácii písomnou formou, pričom podania nájomcu sa považujú za doručené prenajímateľovi nasledujúci pracovný deň odo dňa odoslania.

Nájomca je povinný každú zmenu svojej e-mailovej adresy určenej na doručovanie dokumentov bezodkladne, najneskôr do 5 pracovných dní nahlásiť prenajímateľovi. V prípade porušenia tejto povinnosti nájomca v plnom rozsahu zodpovedá za prípadnú škodu tým spôsobenú, pričom zaslanie dokumentov na poslednú známu e-mailovú adresu nájomcu sa považuje za riadne doručené.
- 3. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti súvisiace so zmenou alebo skončením zmluvného vzťahu (najmä výpoveď z nájmu, odstúpenie od zmluvy a iné) budú naďalej zasielať písomne na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ak niektorá zo zmluvných strán písomne neoznámí druhej zmluvnej strane zmenu adresy na doručovanie. Zásielka sa považuje za doručenú aj v prípade, ak ju druhá strana neprevezme v odbernej lehote, odmietne prevziať alebo bude ako adresát neznámy, a to dňom vrátenia nedoručenej zásielky druhej zmluvnej strane.
- 4. V súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení berie nájomca na vedomie, že prenajímateľ spracúva jeho osobné údaje za účelom plnenia tejto zmluvy a za účelom zverejnenia zmluvy podľa osobitných predpisov. Osobné údaje nájomcu budú spracúvané počas doby trvania tejto zmluvy a po jej ukončení ich bude prenajímateľ uchovávať na obdobie podľa príslušných právnych predpisov o správe registratúry. Akúkoľvek zmenu osobných údajov je nájomca povinný bezodkladne oznámiť prenajímateľovi.
- 5. Právne vzťahy, výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 116/1990 o nájme a podnájme nebytových priestorov, Občianskeho zákonníka a ďalších súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 6. Zmluvné strany môžu meniť obsah tejto zmluvy a prijímať dodatky k tejto zmluve len písomne, po vzájomnej dohode.

7. Táto zmluva bola vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.
8. Prílohou tejto zmluvy je Splátkový kalendár úhrady nájomného za nebytový priestor (príloha č. 1), Splátkový kalendár úhrady preddavkov za spotrebu energií a služieb spojených s užívaním nebytového priestoru (príloha č. 2), Drobné opravy súvisiace s užívaním a náklady spojené s bežnou údržbou nebytového priestoru a Pôdorys nebytového priestoru.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne podpisujú.

Táto zmluva bola zverejnená v Centrálnom registri zmlúv dňa.....15.3.2023

V Tmave dňa 7.3.2023

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

.....  
JUDr. Ing. Eva Kolláriková, PhD., MBA  
konateľka a generálna riaditeľka

.....  
Andrea Džubáková  
konateľka

.....  
Ing. Ondrej Borgula  
konateľ  
v. z. Ing. Andrea Pacerová

STEFE Tmava, s.r.o.  
Františkánska 16  
917 32 Tmava



**SPLÁTKOVÝ KALENDÁR**  
**úhrady nájomného za nebytový priestor**

Adresa NP: Trnava, 91701 Trhová 2

Dom: 026 / 02

Nebyt: 802

**Prenajímateľ :** STEFE Trnava, s.r.o.  
Františkánska 16  
917 32 TRNAVA  
OR OS TA, Odd.: Sro, vl.č.: 17769/T  
zastúpená konateľmi - JUDr. Ing. Evou Kollárikovou, PhD., MBA a Ing. Ondrejom Borguľom

IČO: 36277215  
DIČ: 2022097011  
IČ DPH: SK2022097011

**Nájomca:** DELI TRADE s.r.o.  
Družstevná 85  
91951 Špačince

IČO: 50414704  
DIČ: 2120325757  
IČ DPH:

**Číslo zmluvy:**

**Variabilný symbol:** 0260280210

**Dátum vzniku nájmu:**

**Spôsob platenia :** prevodom na účet

**ÚDAJE O NEBYTOVOM OBJEKTE:**

**Spôsob využitia:** prevádzka rýchleho občerstvení

**Plocha nebytového priestoru:** 3,77 m<sup>2</sup>  
**Vykurovaná plocha:** 0,00 m<sup>2</sup>  
**Plocha pre rozúčtovanie UK:** 0,00 m<sup>2</sup>  
**Ročné základné nájomné:** 960,00EUR

| Položka       | Ročný nájom | Mesačná úhrada |
|---------------|-------------|----------------|
| Zákl.nájomné  | 960,00      | 80,00          |
| Celkom v EUR: | 960,00      | 80,00          |

**MIESTNOSTI NEBYTOVÉHO PRIESTORU**

| Názov           | Podlahová<br>plocha (m <sup>2</sup> ) | Cena<br>EUR/m <sup>2</sup> | Zvýšenie<br>% | ZvýšenieEUR   | Ročný nájom<br>EUR | Vykurovaná<br>plocha (m <sup>2</sup> ) | Plocha pre<br>rozúčt.UK |
|-----------------|---------------------------------------|----------------------------|---------------|---------------|--------------------|----------------------------------------|-------------------------|
| 028 obchod. pr. | 2,27                                  |                            | 0,00          |               |                    | 0,00                                   | 0,00                    |
| 030 obchod. pr. | 1,50                                  |                            | 0,00          |               |                    | 0,00                                   | 0,00                    |
| <b>Celkom:</b>  | <b>3,77</b>                           |                            |               | <b>0,0000</b> | <b>0,0000</b>      |                                        |                         |

Dátum platnosti splátkového kalendára: od **1. 4. 2023** do vystavenia nového splátkového kalendára.

Dátum splatnosti je **t r e t í** deň bežného mesiaca.

PRÍLOHA č. 1

Úhradu realizujte bezhotovostným prevodom na bankový účet v Prima banke Slovensko, a.s.

IBAN: SK43 5600 0000 0010 0248 1025 s uvedením variabilného symbolu.

# SPLATKOVÝ KALENDÁR

dy preddavkov za spotreby energií a služieb súvisiacich s užívaním nebytových priestorov

Adresa NP: Trnava, 91701 Trhová 2

Dom: 026 / 02

Nebyt: 802

Obstarávateľ : Mesto Trnava, Hlavná 1, Trnava  
zastúpené primátorom JUDr. Petrom Bročkom, LL.M.

IČO : 313 114  
nie je platiteľ DPH

v zastúpení STEFE Trnava, s.r.o., Františkánska 16, 917 32 Trnava

IČO: 36277215

zastúpená konateľmi - JUDr. Ing. Evou Kollárikovou, PhD., MBA a Ing. Ondrejom Borguľom  
zapísaná v OR OS TA, Odd.: Sro, vl.č.: 17769/T

Nájomca: DELI TRADE s.r.o.  
Družstevná 85  
91951 Špačince

IČO: 50414704  
DIČ: 2120325757  
IČ DPH:

Číslo zmluvy:

Variabilný symbol: 0260280210

Dátum vzniku nájmu:

Spôsob platenia : prevodom na účet

## ÚDAJE O NEBYTOVOM OBJEKTE:

Spôsob využitia: prevádzka rýchleho občerstvení

Plocha nebytového priestoru: 3,77 m<sup>2</sup>

Vykurovaná plocha: 0,00 m<sup>2</sup>

Plocha pre rozúčtovanie UK: 0,00 m<sup>2</sup>

| Položka       | Ročná úhrada | Mesačná úhrada |
|---------------|--------------|----------------|
| NPel.energia  | 780,00       | 65,00          |
| Dažď. voda    | 18,00        | 1,50           |
| Voda SV I.TP  | 66,00        | 5,50           |
| Havar.slужba  | 12,00        | 1,00           |
| Celkom v EUR: | 876,00       | 73,00          |

Dátum platnosti splátkového kalendára: od **1. 4. 2023** do vystavenia nového splátkového kalendára.

Dátum splatnosti je p i a t y deň bežného mesiaca.

PRÍLOHA č. 2

Úhradu realizujte bezhotovostným prevodom na bankový účet v Prima banke Slovensko, a.s.

IBAN:SK08 5600 0000 0010 0248 9027 s uvedením variabilného symbolu.

**Drobné opravy súvisiace s užívaním  
a náklady spojené s bežnou údržbou nebytového priestoru**

**I.**

1. Drobnými opravami súvisiacimi s užívaním priestoru (ďalej len "drobné opravy") sú opravy nebytového priestoru a jeho príslušenstva, zariadenia a vybavenia, ako aj výmeny drobných súčiastok jednotlivých predmetov zariadenia alebo vybavenia, ktoré sú uvedené v časti II.
2. Drobnými opravami sú aj opravy, ktoré nie sú uvedené v časti II, ak náklad na jednu opravu neprevýši sumu 33,19 EUR. Ak sa vykonáva na tej istej veci viac opráv, ktoré spolu súvisia, je rozhodujúci súčet nákladov na všetky tieto opravy.
3. Náklady spojené s bežnou údržbou užívaného priestoru sú náklady za práce, ktoré sa obvykle vykonávajú pri dlhšom užívaní (ďalej len „obvyklé udržiavacie náklady“), ako napríklad maľovanie, napúšťanie xylolitovej podlahy, drôtikovanie a pastovanie parkiet, udržiavanie dreveného obloženia stien, opravy vstavaného nábytku (opravy a výmeny zámok a nátery).

**II.**

**A. Sanitárne zariadenie:**

1. upevnenie uvoľneného umývadla, záchodovej misy, mušle, drezu, výlevky, vane vyvievaka, bidetu, záchodovej nádrže, zrkadla, držadla, schránok, pľuvadla, konzol, vešiakov,
2. oprava, výmena výtokového ventilu - kohútika,
3. oprava, výmena sifónu a lapača tuku,
4. oprava odpadového a prepadového ventilu,
5. oprava batérie
6. oprava pevnej alebo hadicovej sprchy,
7. výmena tesnenia,
8. výmena reťazok a zátok k všetkým predmetom,
9. oprava, výmena vešiakov, vaňových držadiel,
10. oprava, výmena dvierok pri obmurovanej vani,
11. oprava, výmena podpier, ružíc, ťahadiel,
12. oprava, výmena popolníka, schránky na toaletný papier, výmena galeriek,
13. čistenie zanesených odpadových rúr z bytu NP len do kanalizačného stúpadla,
14. oprava, výmena násosky splachovača, plavákového gule s pákou, padákového drôtu a páky, sedacej dosky s poklopom, priechodného ventilu pred záchodovou nádržou, záchodovej manžety,
15. zabrusenie padákového sedla,
16. výmena tesnenia, prípadne kužeľky na ventily,
17. oprava tlakového splachovača s výmenou jednotlivých drobných súčastí,
18. oprava, výmena a ochranných rámov na drezoch a výlevkách.

**B. Elektrické zariadenie:**

1. oprava, výmena vypínačov všetkých druhov, poistiek a ističov všetkých druhov, zásuviek, tlačidiel, objímok, zvončekového a signalizačného zariadenia, včítane tlačidla pri vchode, transformátora, zvončeka i miestnej batérie, ak patrí k bytu,
2. oprava osvetľovacích telies, prípadne výmena ich jednotlivých súčastí.

**C. Plynové a elektrické sporáky a variče, plynové radiátory a prenosné plynové pecky:**

1. oprava horákov,
2. oprava, výmena uzavieracích kohútikov plynu,
3. výmena a dopĺňanie skrutiek, nitov a ostatných drobných súčiastok,
4. oprava, výmena vypínačov elektrického prúdu,
5. oprava platničiek a pečúcej rúry,
6. výmena privodného kábla alebo hadice,
7. výmena plechu, pekáča a roštu do pečúcej rúry,
8. prečistenie plynovodných privodiakov od plynomeru k spotrebičom

- D. Ohrievače vody, plynové, prietokové a elektrické zásobníky:
1. oprava, výmena membrány, ventilov a páky, tlakového pera, regulačného zariadenia horáka, rúr a kolien na odvod spálených plynov,
  2. čistenie,
  3. vykonávanie ochranných náterov,
  4. oprava výhrevnej patróny,
  5. oprava termostatu.
- E. Merače spotreby tepla:
1. oprava individuálnych meračov spotreby tepla.
- F. Etážové kúrenie:
1. oprava, výmena napúšťacieho a vypúšťacieho ventilu, pretesnenie jednotlivých prírub,
  2. oprava, výmena odvzdušňovacieho ventilčeka,
  3. vykonávanie ochranných náterov,
  4. oprava dvierok,
  5. výmena roštu,
  6. výmena dymových rúr,
  7. utlmenie kotla okolo dvierok a plášťa,
  8. vyčistenie kotla od sadzí a popola,
  9. nastavenie ventilu alebo kohútika na výhrevných telesách.
- G. Chladiace zariadenie:
1. výmena náplne na chladiace zmesi alebo oleje,
  2. mazanie a čistenie motora a kompresora,
  3. výmena tesnenia,
  4. výmena rozbehového kondenzátora,
  5. výmena hnacieho remeňa,
  6. oprava, výmena privodového kábla.
- H. Kovanie a zámky:
1. oprava, výmena kľuky, olivy, štítka, tlačidla, prizmatického skla, poštovej schránky, nárazníkov, medzidverových spojov, zachytávačov roliet, západiek, závesov koľajničiek, kladiek, ventilácií, retiazok, ťahadiel, zámkov, vložiek do zámkov, kľúčov.
- I. Okná a dvere:
1. tmelenie okien,
  2. menšia oprava, výmena deliacich priečelí a líšt zasklených dverí,
  3. zasklievanie jednotlivých okien,
  4. menšia oprava, výmena častí obloženia okenných parapetov.
- J. Podlahy:
1. oprava uvoľnených dlaždíc do 1,5 m<sup>2</sup>,
  2. upevnenie, výmena prahu,
  3. upevnenie, náhrada podlahových líšt.
- K. Rolety a žalúzie:
1. oprava, výmena navíjacieho mechanizmu,
  2. oprava plátna,
  3. výmena šnúry,
  4. oprava drevenej zvinovacej rolety a žalúzie,
  5. oprava vyklápacieho zariadenia žalúzie,
  6. spojenie líšt, výmena pliešku,
  7. oprava zámkov na nôžkových mrežiach alebo železných roletách,
  8. výmena pier na železných roletách.
- L. Domáce telefóny:
1. oprava, výmena telefónnej šnúry,
  2. mikrotelefónne a slúchadlové vložky,
  3. nastavenie domáceho telefónu.

TRHOVÁ 2

Prizemie

